

**REF**

56-270  
56-270-CS  
56-270/100-CS  
56-270-CS-UK  
56-270/LOW-CS

# EASY SoftBack

Bruksanvisning

Teknisk manual

Service manual



**SWL: 150 kg/ 330 lbs**

# EASY SoftBack

EASY är en ny väldesignad hygienstol med en hel del avancerade funktioner. Hygienstolen är designad med teleskoperande pelare för att skapa så mycket plats och flexibilitet som möjligt för personalen. Stolen är anpassad för användning i dusch- och toalettmiljö både på institution och i hemmet.

EASY kan höjas/sänkas samt tiltas framåt/bakåt även då brukaren sitter i stolen. Dess funktioner och flexibilitet gör EASY till ett oöverträffat hjälpmedel för personalen samtidigt som det ger en hög komfort för brukaren (exempelvis ger tiltbarheten en bättre tryckavlastning för brukaren).

EASY kan fås med vår nya, mjuka komfortsits med öppning bakåt för ett mer naturligt/hygieniskt arbetssätt.

## Innehåll

|  |    |
|--|----|
| 1. Avsedd Användning                                       | 03 |
| 2. Kontraindikationer, Försiktighetsåtgärder och Varningar | 03 |
| 3. Manövrering av Sitthöjd och Tippning                    | 06 |
| 4. Laddning av Batteri                                     | 07 |
| 5. Batteri (On/Off)  | 07 |
| 6. Körning av Stol   | 07 |
| 7. Justering av Nackstöd                                   | 07 |
| 8. Ryggband  | 07 |
| 9. Armstödslåsning   | 08 |
| 10. Montering av Sits med Öppning i Bakkant (Tillbehör)    | 08 |
| 11. Uppsamlingskärl  | 08 |
| 12. Fotstöden / Hälband                                    | 08 |
| 13. Hjul   | 08 |
| 14. Kalibrering av Ställdon                                | 08 |
| 15. Återställning av Serviceindikator                      | 09 |
| 16. Rengöring  | 09 |
| 17. Felsökning då Stol ej kan Manövreras                   | 09 |
| 18. Byte av Fjärrkontroll                                  | 10 |
| 19. Återvinning/Kassering                                  | 10 |
| 20. Garanti  | 10 |
| 21. Underhåll  | 11 |
| 22. Tekniska Specifikationer                               | 11 |
| 23. Dimensioner  | 13 |
| 24. Information EMC  | 14 |
| 25. Ytterligare Information om EMC, Avancerat              | 14 |
| 26. Detaljförteckning                                      | 17 |
| 27. Reservdelar  | 17 |
| 28. Tillbehör  | 19 |
| 29. Symboler   | 19 |

## 1. Avsedd Användning

Hygienstolen ger brukaren fysiskt stöd under dusch, tvätt, torkning och klädsel i säker och bekväm sittställning. Hygienstolen och tillbehören är avsedda att användas i torra såväl som i våta utrymmen (ej nedsänkt i vatten) i hemsjukvårdsmiljö och professionell hälsovårdsmiljö.

## 2. Kontraindikationer, Försiktighetsåtgärder och Varningar

Vi hoppas att vår produkt ska motsvara eller helst överträffa dina förväntningar. Denna bruksanvisning innehåller den information som du som använder produkten behöver veta för ett säkert handhavande. Utöver denna bruksanvisning finns en teknisk manual som beskriver stolens sammansättning, reservdelslistor och information av mer teknisk karaktär.

READ THESE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USING THE PRODUCT.

Denna hygienstol har ett stationärt batteri som laddas via kontakt i fjärrkontrollen. Laddningstid för att uppnå 80% laddning vid urladdat batteri är ca 12h. Fjärrkontrollen har en laddningsindikator som anger om batteriet behöver laddas eller inte. Ta för vana att alltid ladda batteriet om nivån i slutet av dagen har nått nivå 1 (ett grönt streck synligt på batteri indikatorn). Om Hygienstolen ej ska användas på ett par dagar så rekommenderar vi att batteriet stängs av med den "Off"-knapp som finns på batteriet.

Hygienstolen har även en serviceindikator som tänds efter ca 11 månaders drift – detta för att påminna om den periodiska översyn som ska göras minst en gång/år. Information om hur "serviceindikatorn" nollställs finns i den tekniska manualen.

Hygienstolen har ett par funktioner för extra säkerhet. Vid tippning framåt/bakåt så stannar stolen alltid då horisontellt läge passerar. Stolen kan ej tippas framåt om sitshöjden överstiger 65cm. För att kunna köra stolen högre än 65cm så krävs att sits placeras i horisontellt eller bakåtlutat läge. Stolen kan ej heller användas då laddning av batteri pågår.

När hygienstolen höjs/sänks så upplever man en mjukstart på ca 5 sekunder. Detta är normalt och görs för att de två ställdonen höj/sänk ska synkroniseras.

Hygienstolen höjs/sänks genom teleskopiska pelare med inbyggda motorer. Dessa har en öppen konstruktion vilket innebär att vatten/smuts kan rinna igenom/invändigt. Vid behov så rengör man pelare samt bottenytor med rengöringsmedel. Dessa medel löser upp smuts/fett samt bryter ned ev. organiska ämnen. Efterskölj med vatten. Observera att pelarnas bottenplattor kan nås för mekanisk rengöring.

Tänk på att klämrisker alltid kan uppstå om händer/fötter befinner sig i vägen för stolens rörelse. Speciellt gäller detta vid tippning framåt eller om stolen sänks till min nivå. Beroende på fotstödens inställning så kan dessa ta i underlaget eller stolens ram. Var uppmärksam.

Vi hoppas att ni får stor användning av er nya hygienstol. Innan du påbörjar användningen av stolen så behöver batteriet aktiveras. Detta görs genom att trycka på batteriets "On" knapp (se avsnitt i denna bruksanvisning).

|   |
|---|
| <b>Kontraindikationer</b>   |
| Hygienstolen får inte användas av patienter över den högsta vikt som anges på etiketterna och i denna bruksanvisning.   |
| Lutningsmekanismen får endast användas av vårdgivaren.  |
| Stolen är inte avsedd att användas som sittplats under längre perioder.   |
| Denna hygienstol är utformad för inomhusbruk på plana ytor och i våtutrymmen.   |
| <b>Försiktighetsåtgärder</b>  |
| Vårdgivaren måste kunna läsa och förstå produktens användarinstruktioner/IFU. Dessa användarinstruktioner bör alltid vara tillgängliga för vårdgivaren.                                       |
| Kontrollera att laddningskabeln inte är ansluten innan du använder den. Det är inte möjligt att använda stolen när du laddar batteriet.   |
| Se till att fjärrkontrollens uttag alltid är täckt/ansluten när du använder stolen. Annars kan vatten komma in och skada fjärrkontrollen.   |
| Nödsänkning: Om batteriladdningen inte är tillräcklig för stolsdrift eller om närhetssensorn på höjjusteringsställdonet är defekt måste nödsänkingsknappen användas (se manualen; avsnitt 3). |
| Kontrollera tillståndet för snäpplås och hjul ofta, håll dem fria från hår- och tvålavlagringar osv.  |
| Håll fingrarna borta från armstödsfogarna för att undvika klämning under höjning och sänkning.  |
| För att undvika skador, sätt inte in fingrar eller tår i dräneringshålen i ryggstödet eller fotstöden.  |
| Kontrollera att hygienstolen är korrekt monterad/ihopsatt före första användningen, efter varje ihopfällning/demontering och efter transport.   |
| Kontrollera batteristatus före och efter varje användning.  |
| Det är viktigt att aldrig lämna användaren ensam under överföringen.  |
| Överför endast användaren från eller till stolen när sitsen och ryggstödet är placerade i upprätt läge.   |
| Inspektera hygienstolen en gång per år för att upptäcka tecken på skador. Kontrollera att handkontrollen inte visar tecken på slitage.  |
| Kontrollera lutningsrörelsen och inspektera ställdonen regelbundet.   |
| Hantera batteriet varsamt. Tappa inte. Använd endast batterier och kablar som är avsedda för hygienstolen.  |
| Aktivera bromsarna när hygienstolen inte används.   |
| Undvik att placera/använda stolen mindre än 0,35 m från annan medicinsk utrustning och/ eller mobiltelefoner (eller annan sändande utrustning).   |
| Förvara inte stolen i direkt solljus eftersom den svarta ytan kan bli varm och obehaglig för användaren.  |
| Laddning av batteriet bör alltid göras i ett torrt område för att undvika farliga situationer med el och våta områden.  |
| Stolen ska dras bakåt över trösklar. För optimal ergonomi för vårdgivare bör körhandtaget vara i armbågshöjd.   |
| Använd alltid stolen med armstöd nedfällt. Armstödet (och fotstöd, om de finns) bör endast vändas upp under överföringen till och från stolen.  |
| Sätt i eller ta bort bäcken när stolen inte används.  |
| Produkten kan höjas, sänkas eller lutas med hjälp av inkapslad, dold elektronik. Produkten får därför INTE sänkas ner i eller användas under vatten.  |
| Produkten får inte användas i bastu eller rengöras med ånga.  |

**Varningar**

Använd inte stolen när den är defekt eller inte fungerar.

Alla hjullås aktiveras med hjälp av fötter – aktivera inte hjullåsen för hand.

Stå aldrig på fotstöden eftersom det finns risk för tippning.

Batteriet kan skadas om det inte laddas minst var 14: e dag i läge "På"/"On" eller minst var tredje månad i läge "Av"/"Off".

Se till att skyddshuv alltid sätts på plats efter rengöring.

Byt alltid ut Hygienstols elektriska komponenter eller kablar med originaldelar från leverantören, för att undvika risken att påverka produktens EMC-godkännande.

Produkten måste repareras av en kvalificerad tekniker. Skadade delar måste bytas ut av en kvalificerad tekniker.

Garantin gäller endast om reparationer eller ändringar utförs av personal som är auktoriserad av Direct Healthcare Group.

### 3. Manövrering av Sitthöjd och Tippning

Normal upp/ned, Snabb upp/ned. OBS: Stolen har en mjukstart på ca 5s innan korrekt hastighet uppnås. Då sitshöjd befinner sig på lägre nivåer – var uppmärksam så att inte fotstöden tar i mark – detta kan hända om fotstöden är inställda för långa brukare.

Tippning framåt/bakåt Stolen kan tippas ca 5 grader framåt\* och ca 30 grader bakåt. Vid tippning så stannar stolen alltid vid horisontellt läge. För att fortsätta tippning framåt eller bakåt så får alltså knapp framåt/bakåt tryckas in på nytt. Var uppmärksam vid tippning framåt att fotstöden ej tar i underlag eller ram – detta kan hända om fotstöden är inställda för långa brukare.

(\*på vissa marknader kan stolen tippas ytterligare ett steg – till 6 grader framåt. Var uppmärksam om detta görs – klämrisk föreligger).

Nödsänkning: Om batterispänning är för låg för att stol ska kunna manövreras eller omhallsensor på ställdon höj/sänk går sönder så ska knapp för "Nödsänkning" användas. Vid aktivering så återgår stol först till horisontalt läge och sedan till lägsta sitthöjd.

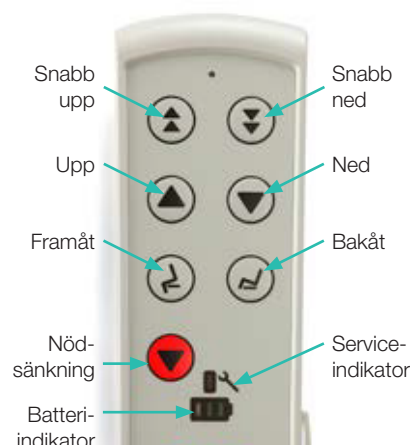
Var uppmärksam vid aktivering eftersom systemets säkerhetssensorer förbikopplas. Kontrollera särskilt att stolen går liksidigt ned till minhöjd – risk för byrålåda-effekt föreligger.

Serviceindikator – lampan blinkar med intervall 4 s då aktuell driftstid uppgår till 11 månader från senaste nollställning. Efter 12 månader lyser lampan med fast sken. Funktionen påkallar behovet av periodiskt underhåll (sidan 8). För att nollställa serviceindikatorn - se teknisk manual.

Batteriindikator- visar aktuell status på batteriet. Tre gröna streck indikerar full laddning. Vid ett grönt streck så bör man senare samma dag sätta stol på laddning. Vid rött streck så ska aktuell användning slutföras och stolen ska därefter laddas. Ta för vana att alltid ladda batteriet om nivån i slutet av dagen har nått nivå 1 (ett grönt synligt streck på batteri indikatorn). Om hygienstolen ej ska användas på ett par dagar så rekommenderar vi att batteriet stängs av med den "Off"-knapp som finns på batteriet.

OBS: batteriet kan skadas om inte laddning sker regelbundet - i läge "On" min var 14:e dag och i läge "Off" min var 3:e månad.

Fjärrkontrollen går i "sleepmode" 30 s efter senaste aktivering.



## 4. Laddning av Batteri

Laddning görs genom att medföljande laddare ansluts mellan vägguttag och uttag/fjärrkontroll. Ett urladdat batteri tar ca 12h att ladda till 80% och 24h för att uppnå 100% laddning. Under tiden som laddning pågår så blinkar batteri-indikatorns aktuell laddningsnivå. Då batteriet är fulladdat så lyser samtliga tre streck med fast grönt sken. Vi rekommenderar att batteriet alltid laddas till minst 80% - påbörjad laddning ska alltså ej avbrytas innan 80% laddning uppnås.

OBS: batteriet kan skadas om inte laddning sker regelbundet - i läge "On" min var 14:e dag och i läge "Off" min var 3:e månad.

Av säkerhetsskäl så kan stolens elektronik ej användas då laddning pågår. Undvik laddning i våtrum. Ta för vana att alltid ladda batteriet om nivån i slutet av dagen har nått nivå 1 (ett grönt synligt streck på batteri indikatorn). Om hygienstolen ej ska användas på ett par dagar så rekommenderar vi att batteriet stängs av med den "Off"-knapp som finns på batteriet. Se till att fjärrkontrollens uttag/laddning alltid är skyddat/pluggad då stolen används. Inträngande vatten kan annars förstöra fjärrkontrollen.

## 5. Batteri (On/Off)

Batteriet sitter placerad under skyddshuv på stolens bottenstativ. Batteriet har en On/Off knapp som kan nås genom öppningen på stolens främre nedre del. Knapparna aktiveras genom att man trycker på resp. knapp med ett spetsigt föremål (ej vasst).

Vid leverans är batteriet avstängt. Batteriet kan aktiveras genom att knapp "On" trycks in eller att laddare ansluts till fjärrkontroll. Vid sidan om knapparna finns också en LED indikator som visar batteriets laddningsnivå.

## 6. Körning av Stol

Vi rekommenderar att körhandtaget används då stolen ska köras (med/utan patient). Körhandtaget är utformat så att stolen på enklaste sätt och med minsta kraft ska kunna föras framåt/svängas.

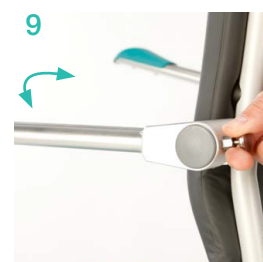
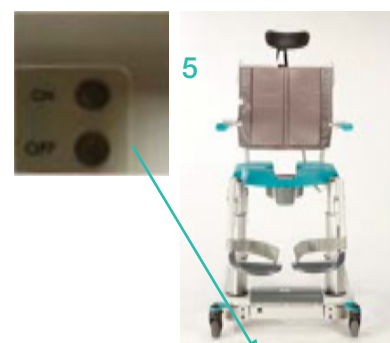
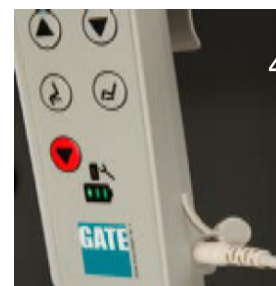
## 7. Justering av Nackstöd

Nackstödet har många frihetsgrader och kan ställas vertikalt, horisontellt och i djupet – allt för att hitta optimal komfort för patienten (se bild 4).

- a) Nackstödshållaren kan skjutas i sida (kräver insexnyckel)
- b) Uppåt nedåt – låses med låsspak på nackstödshållaren
- c) Framåt/Bakåt – låses med respektive låsspak på nackstödet
- d) Kudde kan ställas och låsas i önskat läge med låsratt.

## 8. Ryggband

Ryggbandet kan ställas in med önskad spänst genom 3 spännen på baksidan. Ryggbandet har ett uttag på varje sida över armstödet som är avsett för montering av tillbehör.



## 9. Armstödslåsning

Armstödet är låst i nedfällt läge. För att lyfta armstödet - drag ut sprint och lyft armstöd.

## 10. Montering av Sits med Öppning i Bakkant (Tillbehör)

Sitsen utgörs av två halvor som snäppes fast med hjälp av klämmor på sitsens undersida.

## 11. Uppsamlingskärl

Uppsamlingskärl skjuts in bakifrån mellan sits och trådgejder enligt bild 11. Var noga med att uppsamlingskärlet skjuts ovanpå trådgejderna. Var även noga med att kärlet hamnar på rätt ställe i förhållande till uttag/sits och att kärlets bakre krok låser mot gejder.

## 12. Fotstöden / Hälband

Fotstöden kan enkelt ställas in i önskad höjd, svängas åt sidan (lyft/vrid) eller tas bort (lyft uppåt). Höjdinställning av fotstöden görs genom att grön klämma placeras i önskat hål.

## 13. Hjul

Easy Hygienstol kan ha 2 olika typer av hjul. Bilderna visar de olika alternativen.

A) Enkelhjul 125mm

Hygienstolen har 4 st hjul (totalbromsade). Det hjul som sitter höger fram (grå bromsplatta) har även riktningsspärr.

B) Dubbelhjul, 100mm

Hygienstolen har 4 st hjul varav höger fram har riktningsspärr och övriga 3 har totalbroms.

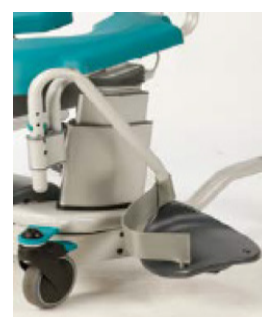
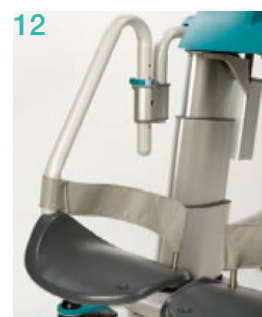
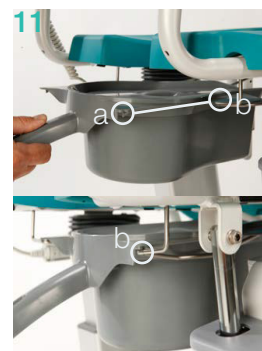
När riktningsspärren är aktiverad så kan hjul ej svängas - det kan enbart köras framåt/bakåt. Detta är särskilt användbart vid körning med tyngre patienter.

Stolen blir då betydligt mer lättkörd för personalen. Vid manövrering i trånga utrymmen så bör riktningsspärr lossas. Övriga hjul (3 st)/grön bromsplatta är konventionella hjul som vid bromsning låser både riktning och rotation.

## 14. Kalibrering av Ställdon

Kalibreringen av ställdonen görs normalt helt automatiskt varje gång stolen når sina ändlägen (min höjd, max tilt). OM stolen ändå ej går parallellt eller om tiltfunktion ej verkar fungera så kan en AKTIV kalibrering göras. Detta görs genom att <knapp-långsam/upp> +<knapp-långsam/ned> hålls in samtidigt. Efter ca 15 s så kommer stolen att flyttas till sina ändlägen dvs. min höjd och max lutning bakåt. Håll in knapparna tills ändlägena nås. Släpp knapparna och vänta 5 s. Stolen är nu kalibrerad och kan användas på nytt.

Kalibrering ska EJ göras med brukare i stol! Var uppmärksam på att samtliga 3 ställdon rör sig under kalibreringsfasen. Avbryt annars kalibreringen omedelbart och kontakta kundtjänst.





## 15. Återställning Serviceindikator

På fjärrkontrollen finns en serviceindikator för påminnelse om periodiskt underhåll (min 1 gång per år). Service indikatorn mäter spänningssatt tid och aktiveras efter 11 månader (blinker var 4:e sekund). Efter 12 månader lyser indikatorn med fast sken.

Indikatorn nollställs genom att knappar på fjärrkontrollen (översta raden, <snabb upp>, <snabb ned>) hålls in i 30 sekunder.



## 16. Rengöring

Hygienstolen Easy rengörs med vanligt förekommande rengörings/desinfektionsmedel inom vården (alkoholbaserade).

Pelarna bör rengöras med medel som dels löser fett och dels tar bort kalkfläckar. Vid rengöring av pelarna så ställs stolen i maxhöjd. Applicera rengöringsmedel och låt verka enligt anvisning (se till att medlet också rinner ned i pelaren), skölj ur.

OBS: Med jämna mellanrum så bör också pelarens bottenplatta rengöras – detta görs genom att bottenplugg tas bort och rengöringsmedel appliceras direkt i pelaren. Låt verka/skölj ur. Mekanisk bearbetning kan behövas.

Läs varningstext på förpackning/rengöringsmedel och i respektive säkerhetsdatablad. För att undvika klämskador - var noga med att skyddshuv alltid återplaceras.

## 17. Felsökning då Stol ej kan Manövreras

OBS! Stol kan ej manövreras över sitt höjd 65cm om stol är tiltad framåt. Sits kan inte heller tiltas framåt om sitt höjd är högre än 65cm.

Innan felsökning påbörjas - starta alltid om batteriet (se sid 4 - håll in batteriets OFF knapp i ca 5 sekunder. Vänta i en minut. Aktivera batteriet genom dess ON-knapp).

- |  |   |
|--|---|
| <p>1 Kontrollera batteriets laddning via fjärrkontrollens batteriindikator (aktivera fjärrkontrollen vid behov genom att trycka på någon knapp).</p>   | <p>2 Stäng av batteriet manuellt genom batteriets Offknapp. Vänta en minut. Aktivera batteriet genom att trycka på dess On-knapp. Kontrollera så att batteriets indikatorlampa lyser eller blinkar.</p> |
| <p>1a Indikator visar grönt ==&gt; Kalibrera stol.</p>   | <p>Indikatorlampan lyser/blinkar ==&gt; Byt fjärrkontroll och ladda batteriet enligt instruktion.</p>   |
| <p>1b Indikator visar rött ==&gt; Ladda batteriet.</p>   | <p>Indikatorlampan lyser/blinkar ej ==&gt; Byt batteri.</p>   |
| <p>1c Indikatorn är släckt ==&gt; Anslut laddaren till fjärrkontrollen. Om laddning indikeras i fjärrkontrollen så ladda batteriet enligt instruktion. Om laddning ej indikeras - fortsätt till 2.</p> |   |

Om ovan har gjorts och stol ej kan manövreras - kontakta kundtjänst.

## 18. Byte av Fjärrkontroll

Felaktig Fjärrkontroll bytes enkelt genom att kontakt/fjärrkontroll vid vänster pelare lossas – ny fjärrkontroll monteras på samma sätt.

OBS: Viktigt att kontakt låses med klämlåsningen för att IP X5 ska garanteras.

## 19. Återvinning/Kassering

När produkten inte längre kan användas bör den återvinnas i enlighet med lagar/föreskrifter för avfallshantering i respektive land. Alla elektriska delar inkl. batterier måste tas bort och återvinnas som elektriska komponenter. (Rådgör med er lokala återvinningsanläggning för mer information om hur de olika materialen i produkten (metall, plast, elektronik) ska återvinnas).

## 20. Garanti

Vi lämnar normalt 2 års garanti på fabrikationsfel (gäller ej förslitningsdetaljer eller batteri).

På batteriet lämnas 6 månaders garanti på fabrikationsfel.  
För mer information eller frågor var vänlig kontakta:

Direct Healthcare Group Sverige AB  
Torshamnsgatan 35,  
SE-164 40 Kista, Sweden

Tel: +46 (0)8-557 62 200  
info.se@directhealthcaregroup.com  
www.directhealthcaregroup.com

## 21. Underhåll

Stolen är tillverkad av rostfria rör/pulverlackerade samt aluminium. Utsatta detaljer som ej har lackerats är gjorda av aluminium eller rostfritt stål. Var noga med att kontrollera så att produkten känns stabil/glappfri – inga lösa skruvförband får finnas. Skadade eller defekta delar bör bytas så snart det är möjligt.

### Rengöring, allmänt

- Stolen rengörs genom avtorkning med vanligt förekommande rengöringsmedel (EJ baserat på Pentanol) alternativt tvättmaskin/autoklav (max 85 grader). Var noga med att styrbox/batteri tas bort innan maskintvätt görs.
- Sits - kan tas bort och rengöras separat alternativt tvättas i maskin/autoklav (max 85 grader).

OBS: Fjärrkontroll/manöverdosa alternativt koppling/hona (om fjärrkontroll tas bort innan tvätt) måste skyddas från vatten med högt tryck. Detta kan göras med en plastpåse eller liknande som klarar tvättmaskinens vattentryck. Placera fjärrkontroll/manöverdosa eller koppling/hona så att rinnande vatten ej kan tränga in.

- Pelarna - rengörs med vanligt förekommande rengörings/desinfektionsmedel inom vården (alkoholbaserade).
- Kontrollera att skyddsskuv finns monterade nedtill på varje pelare.

### Kontrollera särskilt (minst 1 gång/år)

1. Armstöd - så att glidskydd/handlovsskydd är hela och sitter fast.
2. Pelare (Elställdon/höj-sänk) + Elställdon/lutning; Kontrollera funktion med fjärrkontroll samt att elställdonens infästningar ej glappar.
3. Sitsen/mjuksitsen - är hel och utan sprickor. Inga vassa kanter får finnas.
4. Fotstödsplattor - är hela och öjliga att justera på avsett sätt. Kontrollera att clips är hela och ordentligt fastsatta. Hälbanden ska finnas bakpå varje fotstödsplatta
5. Hjul - ska ej rulla trögt eller sitta löst. Kontrollera också att broms fungerar.
6. Rygg/Nackstöd ska vara helt och ej har några hål eller andra skador på remmar/låsfästen.



## 22. Tekniska Specifikationer

### Material

Material  
 Aluminium  
 Plast (PP, PP/GS, PA, PA/GS, TPE, Silikon)  
 Textil Dartex  
 Skum (PUR)  
 Stål (rostfritt)  
 Ram/stativ Pulverlackering (polyester)

### Specifikation elsystemet

## Specifikation elsystemet

| Ställdon              | Höj/sänk/pelare | Tiltfunktion |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| Spänning              | 24V             | 24V          |
| Lyftkraft             | 100kg/pelare    | 150 kg       |
| Slaglängd             | 400 mm          | 75 mm        |
| Inbyggnadsmått        | 377 mm          | 198 mm       |
| Kapslingsklass        | N/A             | IP66W        |
| Kapslingsklass pelare | IPX5            |              |
| Hastighet-utan last   | 32 mm/s         | 11,5 mm/s    |
| Hastighet- full last  | 19 mm/s         | 7 mm/s       |
| Blockering vid lyft   | 100 kg          | 150 kg       |
| Omgivningstemperatur  | 5-45°C          | 5-45°C       |

### Batteri TBB6

|                |       |
|----------------|-------|
| Spänning       | 24 V  |
| Kapacitet      | 5 Ah  |
| Typ            | Pb    |
| Kapslingsklass | IP66W |

### Batteriladdare TP9

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| Spänning in | 100-240V 50/60 Hz |
| Spänning    | 29V               |

### Kontrollbox TC14

|                |               |
|----------------|---------------|
| Processor      | MCU 3 motorer |
| Kapslingsklass | IP66W         |

## Kopplingschema/Kontrollbox

1. Kontrollboxen nås genom att skyddshuv monteras bort – 4 skruvar.
2. Kontrollboxen med batteri med demonterad skyddshuv.
3. Ställdon (2x upp/ned samt 1x tilt), Ställdonen ansluts direkt till kontrollbox enligt nedan. Fjärrkontroll och batteri ansluts via spindelkabel till kontrollbox enligt nedan.

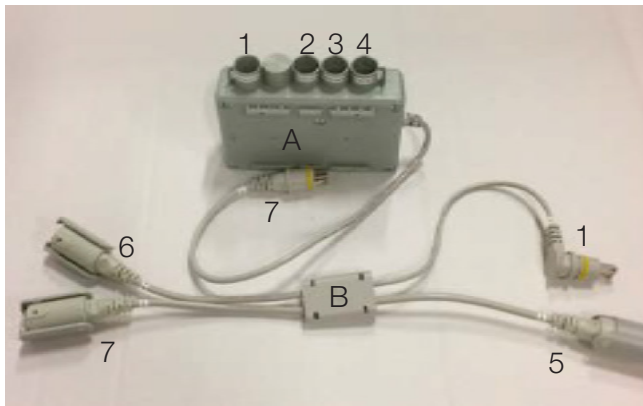


## EASY SOFTBACK

Kontrollbox (A):

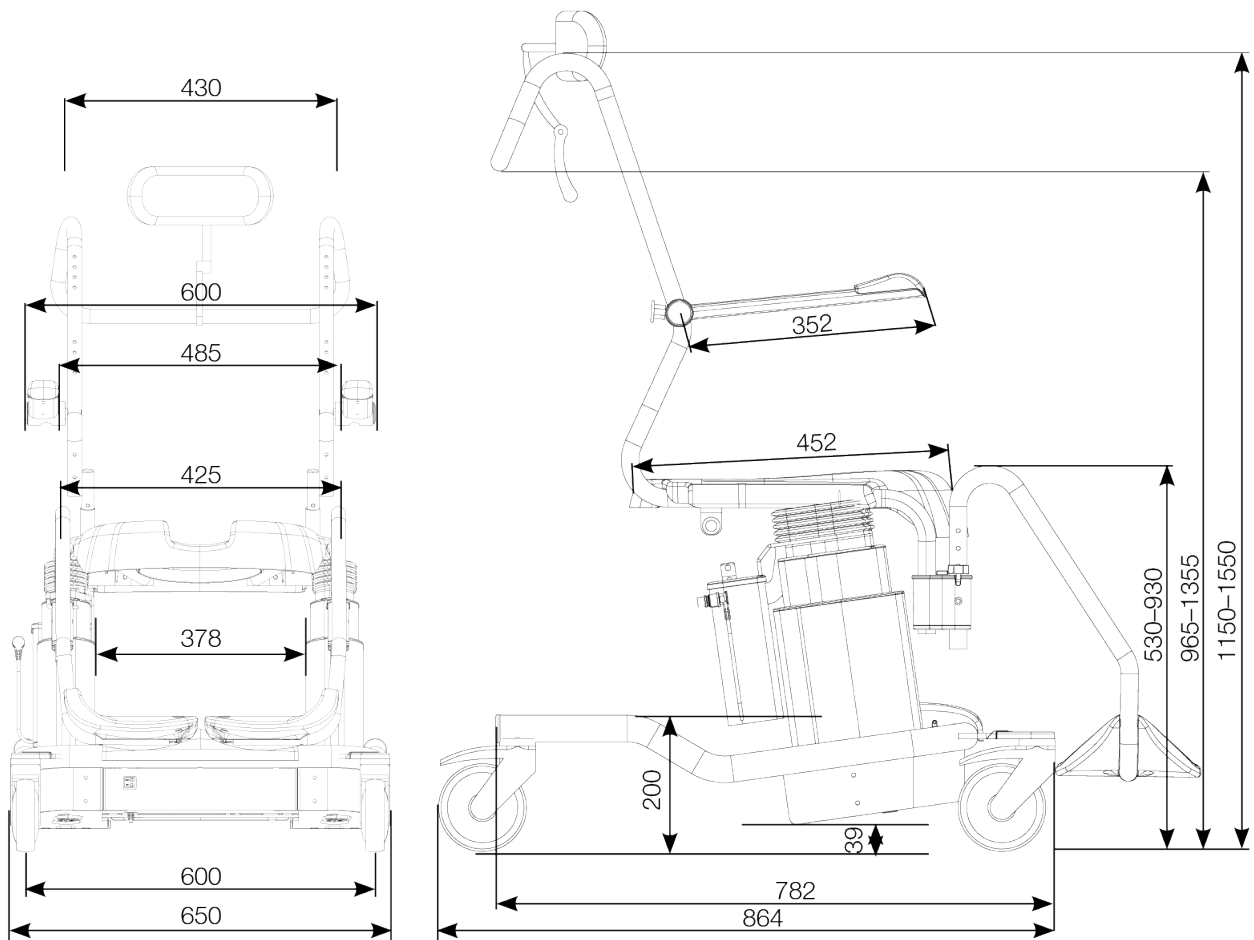
Spindelkabel (B):

|   |                                    |   |  |
|---|------------------------------------|---|--|
| 1 | Anslutning kontakt #1/Spindelkabel | 1 | Ansluts till ingång #1 på kontrollbox        |
| 2 | Ställdon upp/ned – vänster         | 5 | Fjärrkontroll                                |
| 3 | Ställdon upp/ned – höger           | 6 | Batteri                                      |
| 4 | Ställdon tilt                      | 7 | Ansluts till utgående kontakt på kontrollbox |
| 7 | Ansluts till spindelkabel #7       |   |  |



### 23. Dimensioner

Alla mått i millimeter och med 125 mm hjul. Vid användande av Dubbelhjul/100mm ökar bredd över hjul med + 30mm.



## 24. Information EMC

Hygienstolen Easy har testats för att fungera i Sjukhus respektive Hemvårdsmiljö.

Huvudsaklig funktion för hygienstolen är att kunna manövreras uppåt/nedåt, bakåt/framåt samt laddning av batteri. Testning har visat att så länge som stolen utsätts för störningar inom gränsvärden för denna standard så kan inget bortfall av huvudsakliga funktioner påvisas. Störningar som är kraftigare än vad dessa test påvisar kan påverka hygienstolens funktioner på så sätt att manövrering alt. laddning fallerar.

Hygienstolen består av följande kablage:

- AC-kabel till laddare, 3 ledare, 2,0 m
- DC – kabel mellan laddare och fjärrkontroll, 2 delad, 1,0m
- Signal – kabel mellan kontrollbox och fjärrkontroll, 2,5m

WARNING: Ersätt alltid Hygienstolens elektriska komponenter eller kablage med originaldelar från leverantör. Underlåtenhet att göra så kan påverka produktens EMC godkännande.

Undvik att placera/använda stolen mindre än 0,35m från annan medicinsk utrustning och/eller mobiltelefon (eller annan sändande utrustning). Detta eftersom det då finns en risk för att produktens huvudsakliga funktioner ej fungerar som avsett alternativt att vår produkt kan störa annan medicinsk utrustning.

## 25. Ytterligare Information om EMC, Avancerat


| The Easy Hygiene Chair ("product") is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the product should assure that it is used in such an environment. |            |   |
|--|------------|---|
| Emissions test   | Compliance | Electromagnetic environment - guidance  |
| RF emissions<br>CISPR 11   | Group 1    | The product uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.  |
| RF emissions<br>CISPR 11   | Class B    | The product is suitable for use in all establishments including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes. |
| Harmonic emissions<br>IEC 61000-3-2  | Class A    |   |
| Voltage fluctuations/ flicker emissions<br>IEC 61000-3-3   | Complies   |   |

EASY SOFTBACK

| The product is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the product should assure that it is used in such an environment. |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Immunity test   | IEC 60601 test level  | Compliance level  | Electromagnetic environment - guidance  |
| Electrostatic discharge (ESD)<br>IEC 61000-4-2  | +/- 8 kV contact<br>+/- 2,4,8,15 kV air   | +/- 8 kV contact<br>+/- 2,4,8,15 kV air   | Floors should be wood, concrete or ceramic tile.<br>If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.   |
| Electrical fast transient / Burst<br>IEC 61000-4-4  | +/- 2 kV for power supply lines<br><br>+/- 1 kV for input/output lines  | +/- 2 kV for power supply lines<br><br>n/a. for input/output lines  | Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.   |
| Surge<br>IEC 61000-4-5  | +/- 1 kV differential mode<br><br>+/- 2 kV common mode  | +/- 1 kV differential mode<br><br>n/a. for common mode  | Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.   |
| Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines<br>IEC 61000-4-11  | <5 % UT<br>(>95 % dip in UT)<br>for 0,5 cycle<br><br>40 % UT<br>(60 % dip in UT)<br>for 5 cycles<br><br>70 % UT<br>(30 % dip in UT)<br>for 25 cycles<br><br><5 % UT<br>(>95 % dip in UT)<br>for 5 sec | <5 % UT<br>(>95 % dip in UT)<br>for 0,5 cycle<br><br>40 % UT<br>(60 % dip in UT)<br>for 5 cycles<br><br>70 % UT<br>(30 % dip in UT)<br>for 25 cycles<br><br><5 % UT<br>(>95 % dip in UT)<br>for 5 sec | Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.<br>If the user of the [Equipment or System] requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the [Equipment or System] be powered from an uninterruptible power supply or battery. |
| Power frequency (50/60 Hz) magnetic field<br>IEC 61000-4-8  | 30 A/m  | 30 A/m  | Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.   |
| NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.   |   |   |   |

EASY SOFTBACK

The product is intended for use in the electromagnetic environment specified below.  
The customer or the user of the product should assure that it is used in such an environment.

| Immunity test | IEC 60601 test level | Compliance level | Electromagnetic environment - guidance   |
|---------------|----------------------|------------------|--|
|               |                      |                  | <p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer than 0,35m to any part of the product, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance</p> <p><math>d = 1,2\sqrt{P}</math>      80 MHz to 800 MHz</p> <p><math>d = 2,3\sqrt{P}</math>      800 MHz to 2.5 GHz</p> <p>where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m).</p> <p>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, a should be less than the compliance level in each frequency range.</p> <p>b</p> <p>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol.</p>  |

NOTE 1 At 80MHz and 800MHz, the higher frequency range applies.  
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflected from structures, objects and people.

Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the product is used exceeds the applicable RF compliance level above, the product should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the product.

b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 10 V/m.



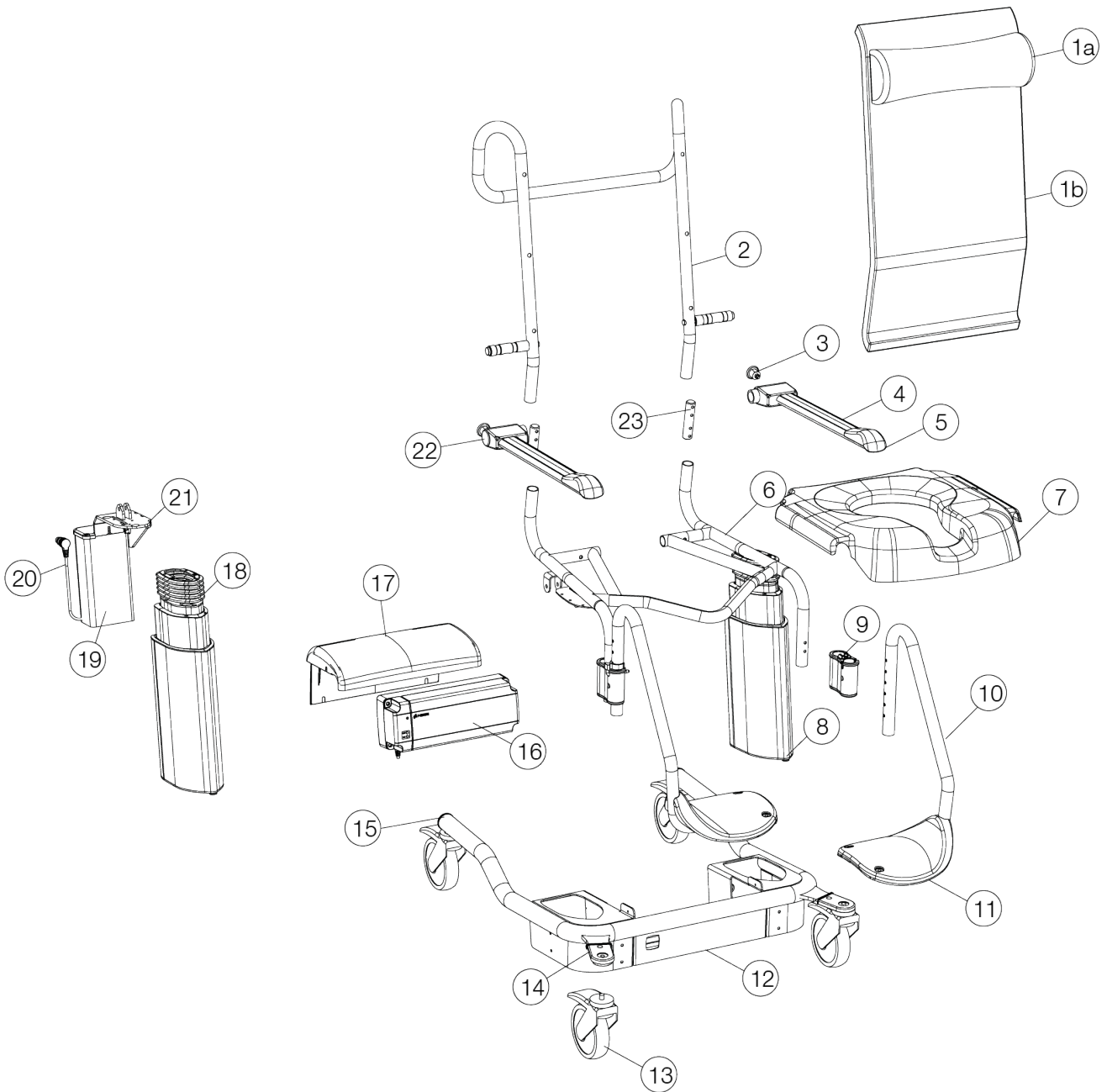
## 26. Detaljförteckning

|    |              |  |
|----|--------------|--|
| 1  | 57-283-EASY  | Nackstöd till SB inkl. fäste                 |
| 2  | 58-220-1     | Ryggstativ SB                                |
| 3  | 57-288-2     | Armstödslåsning                              |
| 4  | 58-245-L/R   | Armstöd SB (Vänster/Höger), enbart aludetalj |
| 5  | 58-209       | Handlovsstöd                                 |
| 6  | 58-285-1     | Sittstativ SB                                |
| 7  | 57-250-1     | Plastsits                                    |
| 7  | 56-233       | Plastists/nyckelhål, grön                    |
| 8  | 58-280-L/R   | Pelare komplett (Vänster/höger)              |
| 9  | 58-277       | Aluhållare/fotstöd                           |
| 10 | 58-283-1-L/R | Fotstödsrör (vä/hö)                          |
| 11 | 58-296-1     | Fotstödsplatta                               |
| 12 | 58-281-1     | Bottenstativ                                 |
| 13 | 57-049-RF    | Hjul/rf bult - totalbromsat                  |
| 13 | 57-040-RF    | Hjul/rf bult - riktningsspärr + totalbroms   |
| 14 | 58-360       | Täcklock                                     |
| 15 | 57-793       | Ändpropp                                     |
| 16 | 58-253       | Batteri Pb 5,0 Ah                            |
| 17 | 58-291       | Täckkåpa kontrollbox                         |
| 18 | 58-293       | Bälg (silikon)                               |
| 19 | 58-282       | Alukåpa/Tiltställdon                         |
| 20 | 58-252       | Tiltställdon TA16                            |
| 21 | 58-290       | Täckbricka vänster                           |
| 21 | 58-289       | Täckbricka höger inkl. hållare tiltställdon  |
| 22 | 57-235       | Täcklock/Armstöd                             |

## 27. Reservdelar

| Art. Nr.       | Benämning                           |
|----------------|-------------------------------------|
| 58-255         | Laddare, universal volt             |
| 58-255-1/2/3/4 | Kabel till 58-255 (EU; UK; US; AUS) |
| 58-254         | Fjärrkontroll för Easy              |














EASY SOFTBACK



## 28. Tillbehör

| Art. Nr.    | Beskrivning                              |
|-------------|--|
| 56-205      | Duschsits runt hål                       |
| 56-206      | Mjuksits PU                              |
| 56-209      | Bäcken                                   |
| 56-212-EASY | Barriär (52cm), Easy                     |
| 56-213      | Stänkskydd                               |
| 56-214      | Armstödslåsning (M8)                     |
| 56-216      | Sidostöd                                 |
| 56-217      | Midjebälte/Lårbälte, Hygienstolar        |
| 56-218      | Gejder                                   |
| 56-220-EASY | Hälbandssats (par), Easy                 |
| 56-221      | Breddningssats (+50mm) Easy SB           |
| 56-227-L    | Vadstöd Vä                               |
| 56-227-R    | Vadstöd Hö                               |
| 56-229      | Brösthälte                               |
| 56-232      | Plugg, Mjuksits                          |
| 56-234      | Komfortsits/öppning bakåt grön, Easy     |
| 56-259-L    | Amp/Vadstöd Vä, Easy                     |
| 56-259-R    | Amp/Vadstöd Hö, Easy                     |
| 56-260-L    | Fotstöd (vänster) till Amp/Vadstöd, Easy |
| 56-260-R    | Fotstöd (höger) till Amp/Vadstöd, Easy   |

## 29. Symboler

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  | Produkten följer krav i det medicintekniska regelverket 2017/45 (MDR)     |  | Visuell inspektion                      |
|  | Medicinteknisk produkt  |  | Läs användarinstruktionerna             |
|  | Varning   |  | Produktkod                              |
|  | Manufacturer information  |  | Batch-kod                               |
|  | Typ BF i enlighet med nivån av skydd mot elektrisk shock                  |  | Produkten skall enbart användas inomhus |
|  | WEEE<br>Kan inte kasseras som hushållsavfall pga elektroniska komponenter |  | Klass II utrustning, elsäkerhet         |
|  | Duty cycle:<br>2 min i aktivt läge (ON),<br>18 min i viloläge (OFF)       |   |   |



Medicinteknisk produkt klass I

Medicinteknisk produkt klass I. Produkten följer kraven i det medicintekniska regelverket 2017/745 (MDR)

# Direct Healthcare Group

Advancing Movement & Health®

Direct Healthcare Group Sverige AB  
Torshamnsgatan 35,  
SE-164 40 Kista, Sweden

Tel: +46 (0)8-557 62 200  
[info@directhealthcaregroup.com](mailto:info@directhealthcaregroup.com)  
[www.directhealthcaregroup.com](http://www.directhealthcaregroup.com)